**Проектное предложение**

|  |  |
| --- | --- |
| Тип проекта | *исследовательский* |
| Название проекта | *«Благоухающий Сад» Аль Химьяри: историко-географический анализ* |
| Подразделение инициатор проекта | Школа востоковедения  |
| Руководитель проекта | *Чупрыгин Андрей Владимирович* |
| **Описание содержания проектной работы** | *Анализ арабского средневекового географического трактата Аль Химьяри «Благоухающий Сад Новостей из Разных Стран».*  |
| **Цель и задачи проекта** | Перевод с арабского на русский (ранее не осуществлялся) описания городов и местностей. Сравнительный анализ средневековой и современной топонимики. |
| **Виды деятельности, выполняемые студентом в проекте/отрабатываемые навыки** | Перевод классического средневекового текста с арабского на русский. Отработка навыков текстологического и топонимического анализа. Работа с дополнительными источниками. |
| Сроки реализации проекта | *01/10/2017 – 30/04/2018* |
| Количество кредитов | *6* |
| Тип занятости студента | *Очно и удаленно* |
| Интенсивность (часы в неделю) | *5 астрономических* |
| Вид проектной деятельности | *исследовательский* |
| Требования к студентам, участникам проекта | *Продвинутое знание арабского языка, желание принять участие в проекте* |
| **Планируемые результаты проекта** | *Перевод классической работы с комментариями* |
| **Формат представления результатов, который подлежит оцениванию (отчет студента по проекту)** | *Письменный текст с комментариями и ссылками*  |
| **Критерии оценивания результатов проекта** | *Полнота, точность передачи материала, уровень результатов анализа* |
| Количество вакантных мест на проекте | *13* |
| Критерии отбора студентов в проект (применяются в случае большого количества заявок на проект) | *Хорошие и отличные результаты, показанные на занятиях арабским языком* |
| Образовательные программы | *Востоковедение* |
| Территория | *Москва* |